



???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????  
??? 8?? ?????????????? 2011,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ???  
????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ???  
????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? — ??????  
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?.  
49), ???? ?????????????????? ??? ??? ??????? 2002/92/E? ??? ??????????????, ??? 7?? ??????????????  
2003 (?? L 260, ? 8, ??? ??????: ?????? ?????????).

2 ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Lebara Ltd (???  
?????: Lebara) ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (??? ??????:  
Commissioners) ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ??????: ???) ??? ?????????????? ??? ??????? ?  
Lebara ???? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? 2005.

**?? ?????????? ??????????**

3 ?????????? ??? ??????? 2, ?????? ??? ?????????? ????????, ??? ??????? ?????????? 67/227/??? ???  
???????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ???? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????  
??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? (?? ????. ????. 09/001, ? 3, ??? ??????  
?????? ?????????):

«? ??????? ???? ??? ??????? ?????????????? ??? [???] ?????????????? ???? ?????????? ??? ??? ???????  
??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??????????????, ?? ???????  
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????  
????????????? ??? ???????.

?? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????????????????? ??????, ?????????????????????? ??? ??? ??????? ???  
????????? ? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????  
????????????????, ?????? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?  
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ???  
?????.»

4 ?????? ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? «?? ??????????????  
????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???  
????????».

5 ?????? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? «????????????? ?????????»  
? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????.

6 ?? ?????? 6 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????:

«1. ?? “????????? ??????????????” ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????  
????? ??? ?????????? ??? ?????????? 5.

¿????? ???? ?????? ? ???? ?????? ?????? ?????, ??:

– ?????? ?????, ? ????? ?????????????????? ? ?? ???? ?????,

[...]

4. ?????????????? ???? ???? , ? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ??? ??????????  
??????, ?????????? ? ???? ?????? ??????????, ?????????? ???? ?????????? ???? ???????  
????????? ???? ? ???? ??????????.

[...]»

7 ???? ? ???? 9 ???? ?????, ? ????? ?????????????????? ???? ???? ???? VI, ??  
????? «????? ???? ?????????????? ??????»:

«1. ? ???? ?????? ?????????? ?????????? ? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ???? ?????????? ? ???? ?????? ?????????????????? ??? ???? ???? ?????? ?????????????? ??  
????????????, ?????????? ? ?????, ? ???? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???.

2. ??????????:

[...]

?) ????? ?????? ???? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? [...] ? ???? ??????????????  
????? ???? ????????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ???? ??????????, ?????? ? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ???  
?????? ? ???? ?????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????? ?????????????????? ??  
????????????? ?????, ?????????? ? ???? ? ???? ???? ?????????? ??? ? ???? ?????????? ??????????  
???:

[...]

– ?????????????????????? ??????????. ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ???? ?????? ? ???? ?????, ?????????? ??? ???? ???????, ?????????, ????????? ????  
????? ? ?????????????? ?????????????? ??????, ? ???? ?????, ??????????, ?????? ? ????  
????????????????????? ??????????, ?????????????????????????????? ???? ?????????????????? ? ?????????????? ????  
????????????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????, ????????? ? ?????. ????  
????????????????????????? ?????????? ???? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????????????????? ?????  
????? ? ?????? ?????????????? ? ???? ?????? ?????? ?????????????????? ????? ??????????????????????????  
????????????? ????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ????????????????????????? ???? ? ??????  
???????????????? ? ???? ?????? ?????? ??????????????????????????????,

[...]».

8 ? ???? 10, ????????????? 1 ??? 2, ??? ? ???? ?????????, ??? ?????????????? ???? ????? VII  
????? ???? ???? ????? «????????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????», ?????????? ? ????:

«1. ????????????? ??:

?) ?????????????????? ?????? ???? ?????: ?? ??????, ? ? ???? ?????????????????????? ? ???? ????  
?????????????????, ? ???? ???? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ?????????????? ? ??????

?) ?????????? ???? ?????: ? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????, ??? ???? ??????????  
????????? ?????, ???? ?????????? ???? ???? ? ? ???? ???? ??????????, ???? ???? ? ? ????????

???? ??????? ? ?????.

2. ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ????????????, ????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ??? ????????????. [...]

???????????, ?? ??????????? ?????????????? ??????????? ??????? ??????????????? ??? ??? ?????????????? ??????? ? ??? ?????????? ????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????.

[...]»

**? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ????????????**

9 ? Lebara ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????. ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??????????????? ?????? ??? ?????? ?????, ??????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? (??? ?????: ?????????????), ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????.

10 ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? Lebara ??????????????????, ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ??????????, ? ??????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????, ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ????. ??? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????? PIN.

11 ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????. ? ?????? ?????? ??????????????????, ???????, ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ??????????, ??? ?????????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????. ????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??????????.

12 ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????. ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?? ??? ??????? ? Lebara ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? Lebara ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????. ?? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????????? ??? Lebara ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? PIN ??? ?????????????????? ?????? ??????. ????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? PIN, ? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????. ? ??????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? Lebara ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????????????.

13 ? Lebara ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????.

14 ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? Lebara ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????? ??? ?? ?????? ??? Lebara. ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????????????????? ??? Lebara.

?? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????  
??? ??????????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??????????????????, ??? ???? ????  
?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???????????  
?? ?????????????? ? Lebara ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
?? ?????????? ? ? ???? ???? ?????????????.

15 ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? Lebara ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ???  
??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????? ???????, ??? ???? ? ? ?????????? ?????????????? ??? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ?  
????????????? ? ???? ???? ???? ?????????????? ??????? ???? ? ? ??????????????, ??????? ??????, ? ? ?????  
?????????????????? ? ? ???????, ??? ???? ? ? ?????????? ??? ???????, ? ????????? ???? ???? ????  
?????????????????????? ? ? ????????? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ? ???? ???? ???? ???? ????  
?????????? ???? ????????????? ?????.

16 ? Lebara ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
????????????? ??????? ? ? ?????????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ????????? ? ? ?  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ????????? ???? ???? ????  
???????? ???? ?????????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

17 ??????????, ?? Commissioners ?????????? ??? ? Lebara ??????? ? ? ?????????????? ??? ??? ????  
????????? ??????????, ????????? ? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
????????, ??? «????????» ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
?????????, ??? «????????» ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
????????? ???' ??????, ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
??? ??? ? ???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
Lebara, ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
?? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

18 ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????????????????? ?????????? ??? ???? ???? ? Lebara ??? ???? ???? 2005. ? Lebara ??????  
????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

19 ?? ?????????????? ??????, ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
First-tier Tribunal (Tax Chamber) ?????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
????????? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

«??? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?



????????? ? ?????. ? ??????????? ??? ?????????? ??????????? ????? ?????? ?????? ????? ??  
????????? ????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ????? ?????????????? ????? ?? ?????  
???? ?????, ?? ?????????????? ???????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????????????? ?????  
? ?????? ?? ?????????????????, ?? ????? ???????, ????? ??? ?????????????????? ????? ??? ?? ?????????,  
????????, ??? ?????? ?????????????? (??, ?????????????????? ??????????? Banca popolare di  
Cremona, ?????? 22, ??? ?????????? ????? ??????????, ?????? 44).

25 ?? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ?  
????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?? ??????  
?????????? ??????????? ??????? ??? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????  
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? (??., ???' ???? ??? ???????, ?????????? ??? 15??  
????????????? 2002, C?427/98, ?????????? ?????? ?????????????, ?????????? 2002, ? I?8315, ?????? 29).

26 ?????????, ??? ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???  
????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ???  
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????? (??., ???' ???? ??? ???????, ?????????????? ??? 9??  
????????????? 2001, C?108/99, Cantor Fitzgerald International, ?????????? 2001, ? I?7257, ?????? 17,  
?????? ??? ??? 21?? ?????????????????? 2006, C?419/02, BUPA Hospitals ??? Goldsborough  
Developments, ?????????? 2006, ? I?1685, ?????? 50). ???????????, ?????????? ??? ??????? 10,  
?????????????? 2, ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?  
??? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ?  
????????????, ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????? ??????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ???????  
(?. ?????????????????????? ?????????? BUPA Hospitals ??? Goldsborough Developments, ?????? 48).

27 ?????, ????? ?????? ?????????????, ??????? ?????????????? ?????????????????????? «?? ??????????  
?????????», ?????? ??? ??????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ??? ?????????? ??????  
????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????, ? ??  
????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????. ? ??????? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? (?.., ???????  
??????, ?????????????? ??? 3?? ?????????????????? 2009, C?37/08, RCI Europe, ?????????? 2009, ? I?7533,  
????????? 24 ??? 30, ??? 29?? ?????????????? 2009, C?246/08, ?????????? ?????? ??????????????,  
????????? 2009, ? I?10605, ?????????? 44 ??? 45, ?????? ??? ??? 27?? ?????????????? 2011, C?93/10,  
GFKL Financial Services, ?????????? 2011, ? I?10791, ?????????? 18 ??? 19).

28 ????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????, ?????????????? ?  
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????  
????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????  
????????????????????? ?? ??? ??????????????. ??????????, ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????  
????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ??????  
????????????????? ??????????????????

29 ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????? ??? ??????????????????  
????????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????,  
? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????, ???  
??? ?????????? ????????. ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????  
????? ?????????????? ? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????  
?????????????????

30 ?????????, ? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???

?????????, ??? ???? ???? ????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????  
????????, ??? ?????????? ??' ?????? ? ???? ????????????? ????? ???? ???? ??????. ?????,  
? ?????? ??????????, ? ?????? ???? ????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????? ??  
????????? ? ?????? ?????????????, ??? ?????? ???? ???? ???? ?????????.

31 ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????????? ??  
????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???  
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????  
????????????????? ??? ?????? 27 ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ??? ? ??????  
??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????  
??? ?????????????????????????? ??? ??????????

32 ??? ?????? ??? ?????????, ??? ?????? ???? ?????????? ??? ? ?????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? 6,  
????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ???? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????

33 ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ???? ???? ?????? ??????????, ???,  
?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????  
??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????  
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ? ? ????????? ?????????.

34 ?????????, ?????????????????, ??????, ??? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????,  
?? ??? ?????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????  
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????, ??? ???, ?? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????.  
?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????

35 ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????????? ??????????, ?????? ???  
????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?????? ??????????, ??? ?????? ??????????  
?????????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????,  
????????????????????????? ??? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????, ????? ???  
????? ??? ?????????? «???? ?????? ?? ??????????????» ?????????? ?????? ?????????, ?????? ??? ???  
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????

36 ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????, ? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????????

37 ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ??? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???  
????????? ???, ??? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ??  
????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????  
??????.

38 ?????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ???  
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ????  
?????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??. ?????????? ?????????????? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??????????. ??????????, ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ??? ??????????????????  
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???' ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?  
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? ???  
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????????, ? ?????????????? ???



???????? ?????? ????????????? ???? ?????? ???' ?????? ??????? ?????? ???? ???? ?????? ???? ? ?????????????  
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?????? ? ?????? ??????????????? ??  
???????????????? ???? ?????? ?????????????? ??????.

39 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????? ???  
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???,  
????? ??? ?????? ?????, ?????????????? ?????? ?????? ??????? ??????

40 ????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??????????????  
????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ???  
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???????, ??? ??????? ?? ?????????? ?  
????????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????, ??????  
????? ?????????? ??????? ??????????????????

41 ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????  
??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 27 ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ???????  
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??  
??????.

42 ??????????, ? ??????? ??? ??????? 2, ?????? ???????, ??? ??????? ?????????? ??? ??? ??????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????????? ???  
????????????? ??? ??????? ??????? ?????? ??????? ????????. ??????????????, ?????? ? ??????? ??????  
????????????????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????. ??  
????? ??????? ??? ??????????, ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????  
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ??????????????, ?????? ??? ?????????????  
????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ???????, ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????  
??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???????.

43 ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 2,  
????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ??  
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????  
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ? ?? ?????? ??????? ??? ??? ???????  
????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????,  
????? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????  
?????????????. ?????????????, ? ?? ?????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??  
????????????? ??????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ? ??????????, ??????? ?????????????? ??? ?????????????,  
?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??????????????????

44 ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????  
??????????.

??? ??? ?????????????? ???????

